

大学コンソーシアム熊本

The Consortium of Universities in Kumamoto
大学国際財団熊本

熊本の大学・短大・高専と行政、産業界が熊本の教育研究環境の向上のために協力しています。
大学コンソーシアム熊本は熊本県内の教育と文化の発展に貢献します。

Local universities and colleges cooperate with local governments and industries to enrich the education and research environment of Kumamoto. Our aim is to contribute to the development of education and culture throughout Kumamoto.

为完善充实教育科研环境,我们与熊本の大学・短期大学・高等専門学校,行政・经济行业,通力合作。一直以来大学国际财团熊本为熊本县内的教育与文化发展而作贡献。



CONSORTIUM
KUMAMOTO

熊本の豊かな自然や日本文化を体験しながら、熊本の快適な都市生活や学生同士の国際交流を楽しむことができます。

While experiencing the rich nature and culture of Kumamoto, you can enjoy comfortable city life and international exchange between students.

感受熊本丰富多彩的自然和体验日本文化的同时,也能享受到熊本舒适的生活和同学之间的国际交流的乐趣。

熊本への留学に興味があれば
こちらに連絡してください。

Please feel free to contact us by email or phone.
如对熊本留学感兴趣请发邮件或致电咨询。

TEL 096-342-3924

Email: jimu@consortium-kumamoto.jp
<http://www.consortium-kumamoto.jp/>

事務局(熊本大学黒髪北キャンパス)
Office (Kumamoto University)
事務局(熊本大学黒髪北校区)

MAP



地図:No.26

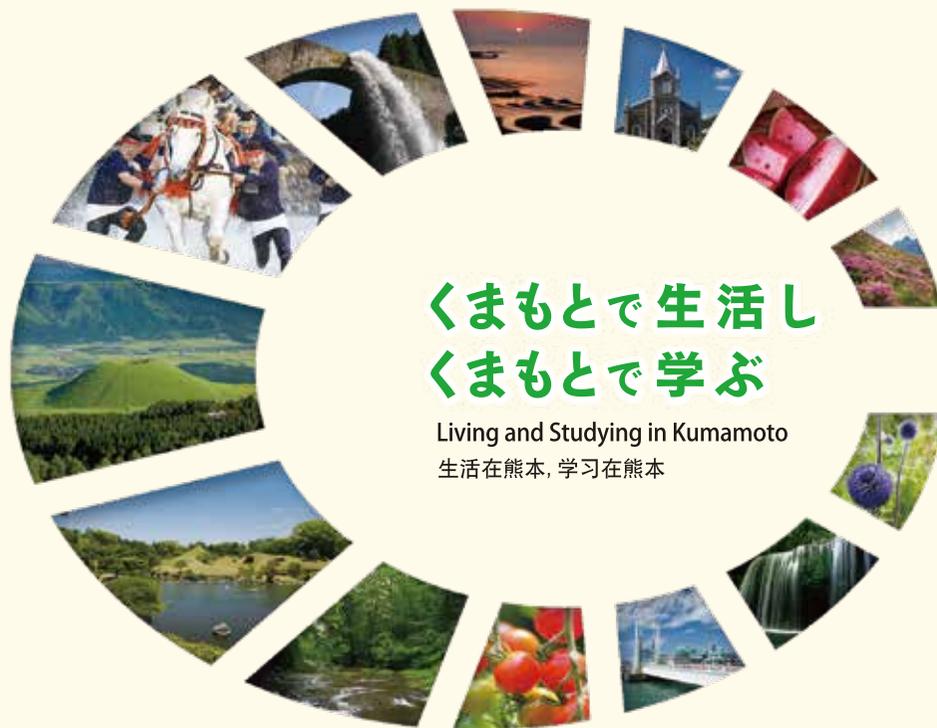


Find us!!

facebook Consortium Kumamoto
~English Information~
<https://www.facebook.com/Consortium.Kuma/>



2020年3月発行



くまもとで生活し くまもとで学ぶ

Living and Studying in Kumamoto
生活在熊本,学习在熊本

日本の大学に進学を目指すみなさまへ
熊本に留学しませんか??

Thinking about studying or performing research in Japan?
TRY KUMAMOTO!

推荐同学们来安静、富有文化气息的熊本学习。



一般社団法人 大学コンソーシアム熊本

この冊子では熊本にある大学・短大・高専と、留学生の体験談を紹介しています。
日本の大学への進学を目指している留学生のみなさんに熊本への留学をおすすめします。

熊本の紹介 Introduction to Kumamoto 熊本の介绍

阿蘇世界ジオパーク
Aso Global Geopark 阿苏世界地质公园



阿蘇 Mt. Aso 阿苏

阿蘇は世界最大級のカルデラを持つ活火山です。壮大な草原と雄大な山々を眺めながら、四季折々の景色や温泉を楽しむことができます。

Mount Aso is an active volcano with one of the largest calderas in the world. Magnificent grasslands and majestic mountains are some of the features that can be seen within the caldera. Visitors can enjoy hot springs and the changing scenery of the seasons.

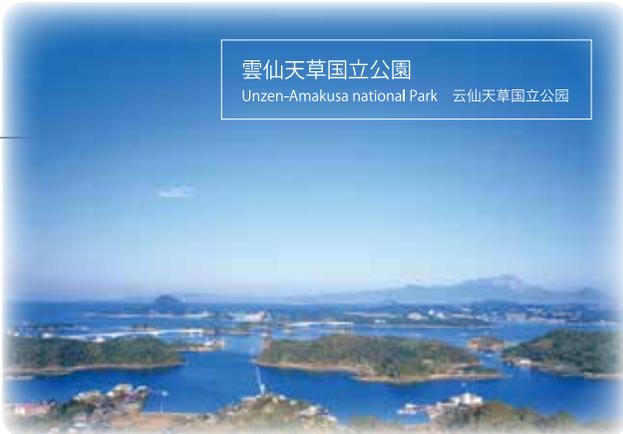
阿苏拥有世界最大规模的破火山口。大家可以眺望壮观的草原和群山的同时，随时随地享受四季的景色和温泉。

天草 Amakusa 天草

天草は熊本県の南西部に位置する島々で、美しい青い海に浮かぶ島や緑豊かな山などが織り成す雄大な景観を楽しむことができます。一年中楽しむことのできるイルカウォッチングや日本最大級の肉食恐竜の化石が発見された恐竜の島などがあります。

The islands of Amakusa reveal a beautiful coastal area. The scenic views of the green islands dotting the blue sea are fascinating. Visitors can enjoy wonderful marine-related activities.

雲仙天草国立公園
Unzen-Amakusa national Park 云仙天草国立公園



天草位于熊本县的西南部，在那里能够饱览到碧蓝大海上漂浮着的岛屿和碧绿群山等交织成的壮观景色。在这里，不仅一年四季都能观赏到海豚，还可以游览有日本最大的肉食恐龙化石的岛屿等。



水前寺成趣園 Suizenji Jojuen Park 水前寺成趣園

水前寺成趣園は歴史のある日本庭園で、自然の池を中心に美しい景色を楽しむことができます。近くには江津湖があり、夏には水遊びを楽しむことができます。



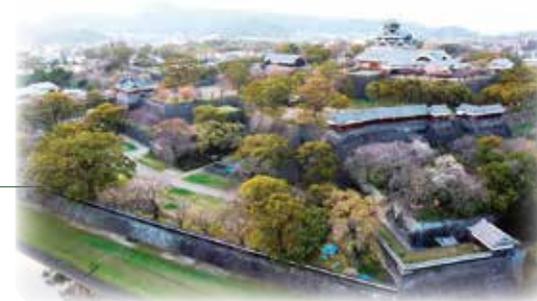
Suizenji Jojuen Park is a traditional Japanese garden around a natural spring pond. The nearby Ezuko Lake is a popular area for playing in the water in the summertime.

水前寺成趣園是历史悠久的日本庭院，以天然的池塘为中心，能够欣赏到周围美丽的景色。在附近有江津湖，夏天可以戏水游玩。

熊本城と中心市街地

Kumamoto Castle and downtown area

熊本城和市中心步行街



2016年に発生した熊本地震の影響により、修復中のため、建物には入ることができません。As a result of the April 2016 earthquake, Kumamoto Castle buildings remain closed to entry. 2016年受熊本地震的影响，目前熊本城正在修复当中，禁止入内参观。

熊本城は熊本のシンボルとして人々に愛される存在です。城彩苑や二の丸公園などを散策することができます。熊本の商品街は熊本城に隣接し、洋服や様々な種類の専門店、カフェやレストランが並び、アーケードから伸びる路地にもたくさんのお店があります。

Kumamoto Castle is loved by people as a symbol of Kumamoto. Josaien and Ninomaru Park are good places to take a walk. The shopping arcades are located near Kumamoto Castle. Many clothing stores, specialty shops, cafes, and restaurants are lined up on the arcades and on numerous branch streets.

熊本城作为熊本の象征，被人们所喜爱。可以在城彩苑和外城公园等地方散步。熊本的商业街毗邻熊本城，服装店、各种各样的专卖店、咖啡厅、餐厅等店铺鳞次栉比，步行街延伸出去的胡同也还有很多商店。



熊本の大学、短大、高専情報

Information about Institutions of Higher Education

熊本高等教育机构信息

2020年3月現在 Current as of March, 2020

国際電話 国番号:81 International telephone country code: 81

1 九州看護福祉大学



Kyushu University of
Nursing and
Social Welfare

九州看護福祉大学



<https://www.kyushu-ns.ac.jp/>
問合せ先/入試広報課 0968-75-1800

Message 九州看護福祉大学は、人間の尊厳に基づく豊かな教養と高度な専門的知識・技能を備え、保健・医療・福祉のスタッフとして活動するとともに、広く社会に貢献できる質の高い専門職を養成します。

Kyushu University of Nursing and Social Welfare fosters deep, cultured respect for human dignity and high levels of expertise and skill in order to allow our graduates to contribute to society as high-quality professionals in the fields of healthcare, medical care, and social welfare.

2 九州ルーテル学院大学



Kyushu Lutheran
College

九州路徳学院大学



<https://www.klcc.ac.jp/>
問合せ先/グローバルセンター(Global Center) 096-343-1600(代表)

Message 九州ルーテル学院大学は人文学部に人文学科(キャリア・イングリッシュ専攻・こども専攻)と心理臨床学科が設置されており、特色としては、小規模ながらも一人ひとりを大切に教育するアットホームな大学です。

Kyushu Lutheran College is a small, four-year, liberal arts college, with a Department of Humanities (Career English Major & Children's Studies Major) and a Department of Clinical Psychology. Kyushu Lutheran College aims to cultivate individuals who can contribute to international and local communities.

3 熊本学園大学



Kumamoto Gakuen
University

熊本学園大学



<http://www.kumagaku.ac.jp/office/kokko/>
問合せ先/国際教育課 (Office of International Education) 096-366-3230

Message 熊本学園大学は1942年創立の歴史ある文科系総合大学です。毎年多くの外国人留学生が本学で学んでいます。国際教育課では留学生の入学から卒業までの4年間、ビザの更新や生活・学習に関わることについて全面的にサポートしています。

Kumamoto Gakuen University was established in 1942, and has a long history of commitment to international education. We accept many international students every year. The Office of International Education offers full support to international students, including matters pertaining accommodations, studies and visa extensions, from admission to graduation.

4 熊本県立技術短期大学校



Kumamoto
Prefectural College
of Technology

熊本県立
技術短期大学校



<http://www.kumamoto-pct.ac.jp/>
問合せ先/総務学生課 096-232-9700

Message 熊本県立技術短期大学校は、高校卒業者を対象とした2年間の専門課程により、科学的・技術的な知識をマスターするとともに、実験・実習によるものづくりを重視した「実学融合」の教育訓練を行い、新しい時代を生きる「実践技術者」を育成しています。

KPCT consists of 4 departments of engineering: Precision and Production, Mechanical Systems, Electronic Systems and Information Systems. The missions of KPCT are to help young students become active and excellent engineers and technicians and to contribute to the development of regional technologies and the prosperity of economy and society in Kumamoto.

5 熊本県立大学



Prefectural University
of Kumamoto

熊本県立大学



<https://www.pu-kumamoto.ac.jp/>
問合せ先/学生支援課 (Student Affairs Division) 096-383-7896

Message 熊本県立大学は、文学部、環境共生学部、総合管理学部の3学部と3研究科からなり、約2,300名の学生が学ぶ大学です。コンパクトな大学であることから、教員と学生の距離が近く、留学生へのきめ細やかな指導が可能です。

Prefectural University of Kumamoto consists of 3 faculties—the Faculty of Letters, the Faculty of Environmental & Symbiotic Sciences, and the Faculty of Administrative Studies—and the three corresponding graduate schools. About 2,300 undergraduate and graduate students are enrolled. PUK is compact, allowing for easy communication between students and faculty.

6 熊本高等専門学校



National Institute
of Technology,
Kumamoto College

熊本高等専門学校



<https://kumamoto-nct.ac.jp/>

問合せ先/総務課 国際交流推進係 (International Exchange Promotion Section) 096-242-3798

Message

熊本高等専門学校は、2つのキャンパスに電子情報系3学科と融合・複合工学系3学科の計6学科、2つの専攻科を設置しています。5年間(専攻科を含めると7年間)一貫して専門性の高い高等教育を実施しています。

Kumamoto KOSEN has three departments of electronics and informatics, and three departments of interdisciplinary engineering studies. We also have two advanced courses. Our five-year (seven years for students in the advanced course) program educates highly skilled practitioners in the areas of engineering and science.

9 尚綱大学・尚綱大学短期大学部



Shokei University
Shokei University
Junior College

尚綱大学
尚綱大学短期大学部



<http://www.shokei-gakuen.ac.jp/univ/>

問合せ先/学生支援課 (国際交流担当) 096-338-8840

Message

尚綱大学・尚綱大学短期大学部は県内唯一の女子大学です。2つのキャンパスに大学2学部(現代文化学部・生活科学部)・短期大学部3学科(総合生活学科・食物栄養学科・幼児教育学科)あり、留学生の皆さんの学生生活をサポートしています。

Shokei University is the only women's university in Kumamoto. The university has two campuses, with the four-year college consisting of two departments (Contemporary Culture, Human Life Science) and the junior college three departments (Integrated Career Studies, Food and Nutrition, Childhood Education). We support the campus life of international students.

7 熊本大学



Kumamoto
University

熊本大学



<https://www.kumamoto-u.ac.jp/> 問合せ先/学生支援部 国際教育課 096-342-2103

(International Student Office, Global Education Division, Student Affairs Department)

Message

熊本大学は、国立の総合大学です。世界のトップ大学との交流を積極的に推進しています。世界46カ国・地域からの計495人の留学生を受け入れています(2019年5月現在)。ぜひ熊本大学で共に学びましょう!

Kumamoto University is a national university and positively promotes exchanges with the top universities in world. We accept 495 international students from 46 countries/regions (as of May 2019). We offer high quality education curricula and various support for international students. Study at Kumamoto University with us!

10 崇城大学



Sojo University

崇城大学



<https://www.sojo-u.ac.jp/>

問合せ先/国際交流センター (Sojo International Center) 096-326-3178

Message

崇城大学には5つの学部(薬学部・生物生命学部・工学部・情報学部・芸術学部)があります。留学生と日本人学生との様々な交流イベントを毎年実施しています。また、卒業後の就職支援にも力を入れています。

Sojo University consists of 5 faculties: Faculty of Pharmaceutical Sciences, Faculty of Biotechnology and Life Science, Faculty of Engineering, Faculty of Computer and Information Sciences, and Faculty of Art. We organize various events with international students and Japanese students every year. We also focus on supporting job-hunting.

8 熊本保健科学大学



Kumamoto
Health Science
University

熊本保健科学大学



<http://www.kumamoto-hsu.ac.jp/>

問合せ先/企画課 (International Exchange Office) 096-275-2112

Message

熊本保健科学大学は、臨床検査技師、看護師、理学療法士、作業療法士や言語聴覚士等、保健医療分野の医療技術者を養成する大学です。快適な環境に囲まれて充実した学生生活をおくることができます。

The mission of Kumamoto Health Science University is to train medical professionals including medical technologists, nurses, physical therapists, occupational therapists, and speech therapists. Students enjoy their fulfilling campus life in a pleasant environment.

11 東海大学 九州キャンパス



Tokai University
Kyusyu Campus

東海大学
九州校区



<https://www.u-tokai.ac.jp/> 問合せ先/九州教学課

(Academic and Student Services Department, Kyusyu Campuses) 096-386-2608

Message

九州キャンパスは経営学部(経営学科・観光ビジネス学科)、基盤工学部(電気電子情報工学科・医療福祉工学科)、農学部(応用植物科学科・応用動物科学科・バイオサイエンス学科)の3学部7学科で構成しています。

Tokai University Kyusyu Campuses is composed of three faculties and seven departments: Business Administration (Business Administration/Tourism Management), Industrial and Welfare Engineering (Electrical Engineering and Computer Science/Medical Care and Welfare Engineering) and Agriculture (Plant Science/Animal Science/Bioscience).

12 中九州短期大学



Nakakyushu
Junior College
中九州短期大学



Message 本学には、これまでにカンボジア、タイ、ベトナム、中国、韓国、モンゴルなどからの留学生が多数入学しています。また、日本語を集中的にスキルアップさせる為の日本語学習センターもあります。

To date, many foreign students from Cambodia, Thailand, Vietnam, China, Korea, Mongolia etc. have enrolled in our college. There is a Japanese language center for the intensive study of Japanese in our college.

<http://www.nkjc.jp>

問合せ先/国際交流委員会 (International Exchange Committee) 0965-34-7651



13 平成音楽大学



Heisei College of Music
平成音乐大学



Message 平成音楽大学は九州唯一の音楽大学です。ここでは、クラシック音楽だけでなく、ポピュラー音楽、民族音楽、現代音楽、そしてそれ以外の全てのジャンルの音楽を学べます。我々は、音楽教育と音楽の力による国際化の推進に更なる力を注ぎます。

Heisei College of Music is the only college in Kyushu specializing in music. You can study not only classical music, but also popular music, folk music, contemporary music and all other genres of music. We are concentrating on further enhancement of music education and globalization by power of music.

<http://www.heisei-music.ac.jp/>

問合せ先/入試センター 096-282-0506



14 放送大学熊本学習センター



The Open University
of Japan
Kumamoto Study Center

广播电视大学
熊本学习中心



Message 放送大学は、日本全国に50(東京に4箇所)の学習センターを用意しています。各学習センターは、公立や私立大学のキャンパスまたは地方自治体の施設にあります。

OUI has 50 Study Centers (4 in Tokyo) throughout Japan and they are located on campuses of public/private universities or in facilities of municipalities.

<http://www.sc.ouj.ac.jp/center/kumamoto/>

問合せ先/熊本学習センター 事務室 (Kumamoto Study Center) 096-341-0860



2 九州ルーテル学院大学 ★

10 崇城大学 ★

8 熊本保健科学大学

1 九州看護福祉大学

7 熊本大学 ★

14 放送大学熊本学習センター

9 尚綱大学・尚綱大学短期大学部 [九品寺] ★

3 熊本学園大学 ★

5 熊本県立大学 ★

12 中九州短期大学 ★

6 熊本高等専門学校 [熊本] ★

9 尚綱大学・尚綱大学短期大学部 [武蔵ヶ丘] ★

4 熊本県立技術短期大学校

11 東海大学九州キャンパス [熊本] ★

13 平成音楽大学

6 熊本高等専門学校 [八代] ★

★ 留学生入試制度がある教育機関

交通案内 Transportation 交通指南



熊本ってどんなところ?
What is Kumamoto like?
熊本是个什么样的地方?

熊本は日本の南の「九州」の中心にあり、森や海など豊かな自然に恵まれたところです。「水の都」という名称もあるくらい地下水が豊富な地域です。熊本県の人口は約180万人で、様々な商業施設や文化施設があります。

Located in the center of Kyushu, the most southern of the four main regions of Japan, Kumamoto is rich in nature, including many forests, the ocean, and especially groundwater. Kumamoto is also known as the "city of waterways". Kumamoto has about 1.8 million people and boasts many commercial and cultural facilities.

熊本位于日本南「九州」的中心，森林、海洋等自然资源丰富，地下水很充沛，并有「水之城」之称。熊本的人口大约有180万人，有着各种各样的商业和文化设施。

《01》 アン ショウネン AN ZHAORAN

- 出身国/ 中華人民共和国
- Country/ People's Republic of China
- 大学/ 九州看護福祉大学
- University/ Kyushu University of Nursing and Social Welfare
- 学部・学科/ 看護福祉学部 社会福祉学科
- Faculty, Department/ Faculty of Nursing and Welfare / Department of Social Welfare

熊本県にある玉名市は空気がとてもきれいなところです。熊本市内ほど賑やかではないですが、生活は快適です。大学に留学生は4名しかいないから日本語が上達しやすいです! 美味しいラーメンと気持ちよい温泉が待っています! 是非一度玉名を訪ねてください!

熊本虽然没有东京大阪的繁华, 但是有美丽的阿苏山和雄伟熊本城, 这里有的尽是热情的熊本人、美丽的环境和可爱的熊本熊。如果有打算来熊本留学的朋友, 有一定的日语基础最好, 如果没有也请不要担心, 这里有许多能帮助你的老师和朋友, 欢迎来熊本留学。



《02》 ユウ シンゲン 于 欣言

- 出身国/ 中華人民共和国
- Country/ People's Republic of China
- 大学/ 熊本学園大学
- University/ Kumamoto Gakuen University
- 学部・学科/ 外国語学部 英米学科
- Faculty, Department/ Faculty of Foreign Studies / English



こんにちは、皆さん、私は于欣言と申します。中国の大連から来ました。熊本学園大学に入学して間もなく1年になります。大学の生活は非常に充実しています。夜は飲食店でアルバイトをしています。それから、熊本はとても穏やかな所だと思います。熊本の人はとても優しいです。一言で言うなら、熊本はいい所です。

大家好, 我叫于欣言。我来自中国大连。在熊本学園大学快一年了。大学的生活十分充实。晚上会去打工。还有, 熊本是一个特别平静的地方。人们也都友善。总体来说, 熊本是一个很好的地方。

《03》 ランディー ノフィルサ RANDY NOVIRSA

- 出身国/ インドネシア共和国
- 大学/ 熊本県立大学
- 学部・学科/ 大学院環境共生学研究科
- Country/ Republic of Indonesia
- University/ Prefectural University of Kumamoto
- Faculty, Department/ Graduate School of Environmental and Symbiotic Sciences



Many people want to study in Japan, particularly in Tokyo and other metropolitan cities. However, Kumamoto is special for me. The pure nature, the uniqueness of the culture, the history, and the people offered me a different perspective on Japan. Kumamoto is a very calm city. I enjoyed myself and realized that it is a good city for study. During my PhD program, the Prefectural University of Kumamoto (PUK) gave me lots of support for my research life. It allowed me to gain several achievements, both at national and international levels. PUK is not only a good place to do research; it's also a good place to build relationships and gain valuable experiences.

Mungkin banyak orang yang ingin belajar di Jepang, terutama di Tokyo dan kota-kota metropolitan lainnya. Tapi, Kumamoto special bagi saya. Kebersihan alamnya, keunikan budayanya, sejarah, dan karakter orang-orangnya memberikan perspektif yang berbeda dari Jepang. Kumamoto adalah kota yang sangat tenang, saya sangat menikmati dan menyadari bahwa ini adalah kota yang sangat cocok untuk belajar. Selama program PhD, Prefectural University of Kumamoto (PUK) memberikan banyak support untuk penelitian saya. Karena ini pula saya bisa mencapai beberapa prestasi baik di tingkat nasional dan internasional. Belajar di PUK bukan hanya riset, tetapi juga mendapatkan jaringan dan pengalaman yang berharga.

《04》 タン ビービー Tan Bee Bee

- 出身国/ マレーシア
- 大学/ 熊本高等専門学校
- 学部・学科/ 機械知能システム工学科
- Country/ Malaysia
- University/ National Institute of Technology, Kumamoto College
- Faculty, Department/ Department of Mechanical and Intelligent Systems Engineering



日本での留学といえば、最も心配なのは言葉の壁で、人に気持ちを伝えられず、孤独になる状況だと思いますが、熊本ならそれを乗り越えることができます。先生や友達も優しく、四季も体験できますから、ぜひ、人が暖かく、自然が豊かな熊本にきて下さい!

Setelah saya membuat keputusan untuk melanjutkan pelajaran di Jepun, perbezaan bahasa yang akan menyebabkan kesulitan untuk berinteraksi dengan pelajar-pelajar di sana adalah perkara yang paling membimbangkan saya. Tetapi, saya amat bertuah kerana penduduk di Kumamoto yang baik hati telah menyenangkan kehidupan saya di sini. Kumamoto juga terkenal dengan kecantikan alam seperti Mt. Aso, dan keindahan empat musim yang akan menjadi kenangan yang tidak dapat dilupakan. Jom ke Kumamoto!

05

リュウ コウデン
劉 浩田 Liu Haotian



- 出身国/中華人民共和国
- 大学/熊本大学
- 学部・学科/理学部 理学科
- Country/People's Republic of China
- University/Kumamoto University
- Faculty,Department/Faculty of Science / Science

熊本大学は九州に位置し、規模が大きいがないが、有名な地方国立大学です。自分は熊本におよそ4年間生活してきました。勉強に関してはとても優しい先生がたくさんおり、クラスの同級生も丁寧に助けてくれます。生活について、熊本の物価が安いし、休憩のときは町に買い物にいったり、日本伝統のパフォーマンスを見たり出来ます。そして、近くの阿蘇を訪ねて、阿蘇の自然の偉大さを感じることも楽しめます。ぜひ、熊本に留学しに来てね。

熊本大学地处于九州岛，规模虽然不大，但是一所知名的地方国立大学。在熊本生活了将近4年，在学习方面有非常和蔼的教授和可爱的同学们帮助你。在生活方面，休息的时候可以去市中心购物和观看一些日本传统表演，也可以去附近的阿苏火山看看广阔的自然。希望大家来熊本留学。

06

ワトソン ブランドン Brandon Watson



- 出身国/アメリカ
- Country/United States of America
- 大学/崇城大学
- University/Sojo University
- 学部・学科/工学部 機械工学科
- Faculty,Department/Faculty of Engineering / Department of Mechanical Engineering

一昨年熊本に引越しをし、崇城大学の先生方や国際交流センターの方々のおかげで、すぐ慣れてきました。さらに、熊本の方が優しく、“熊本へようこそ”という雰囲気迎え入れてくださり、熊本の暖かさを感じています。また、阿蘇市の環境はとても綺麗で、日本一素晴らしい所だと思っています。

Kumamoto is the perfect balance between countryside and big city. There is great shopping, restaurants, night life, and convenience. However, if you travel twenty minutes by car outside of the downtown area, there is a beautiful serenity, and it takes you to a place where nothing appears to be rushed, and people take their time with things. It is an easy place to live, and it will make you slow down and appreciate some of the smaller things in life. I have fallen in love with Kumamoto, as well as the people here. Kumamoto's people have a warmth about them and it feels as if no one is a stranger. This reminds me of my home in Texas, and makes it easy to call Kumamoto my second home.

07

チン キ
陳 暉 CHEN HUI



- 出身国/中華人民共和国
- Country/People's Republic of China
- 大学/東海大学
- University/Tokai University
- 学部・学科/経営学科 経営学部
- Faculty,Department/School of Business Administration / Business Administration

熊本に来るのを決めたのは東海大学へ進学するためです。最初は知らないことがいっぱいありましたが、先生たちが丁寧に教えてくれました。また学生生活における、さまざまな相談にのってくれ、留学生の私にとって、すごく助かります。今は楽しい大学生活を送っています。

我来熊本的原因是为了上东海大学。刚开始来到熊本虽然有很多不懂的地方，但是老师们都细心的教导我。在生活方面，老师们也耐心的跟我沟通，解决了很多生活中遇到的问题。现在，我的大学生活很快活。

08

ロ シン LU ZHI YING



- 出身国/中華人民共和国
- Country/People's Republic of China
- 大学/中九州短期大学
- University/Nakakyushu Junior College
- 学部・学科/経営福祉学科 国際・ビジネスコース
- Faculty,Department/Department of Management and Welfare

私は中九州短期大学に通っています。子供のころからの夢であるグランドスタッフになる事を目指して勉強中です。熊本はお水と馬刺しがとても美味しいです。中国では、お水はそのまま飲めません。熊本の馬刺しは脂がのってて、柔らかく食べやすかったです。

我现在在中九州短期大学读书。从小就梦想着成为机场地勤人员。为了能够实现这个梦想正在努力地学习中。熊本水是和生马肉又好吃又好喝。在中国，水不能直接喝。熊本的马肉刺身脂肪很厚，很软很好吃。

熊本のイベント

Seasonal Events
熊本的活动



◆花火大会 Fireworks Festival 烟花大会
◆火の国まつり Hinokuni Festival 火之国节日

夏
SUMMER



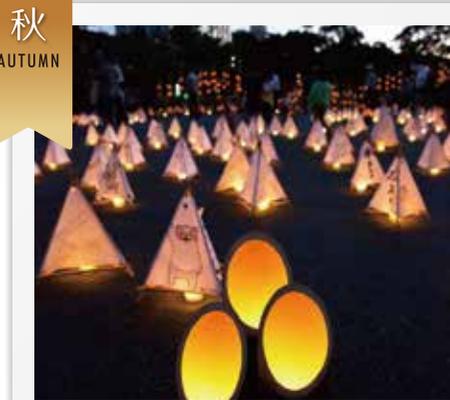
春
SPRING

◆花見(3月下旬~4月上旬)
Cherry blossom viewing season 赏樱
◆春のくまもとお城まつり
Kumamoto Castle Spring Festival 熊本城春日节日

冬
WINTER



◆熊本城マラソン
Kumamoto Castle Marathon 熊本城马拉松



◆みずあかり Bamboo Lantern Festival 竹灯节
◆藤崎八幡宮秋季例大祭
Fujisaki Shrine Autumn Festival
藤崎八幡宮秋季传统重要祭祀

熊本名物 Local Foods



いきなり団子
Dumplings



辛子蓮根
Spicy lotus root



馬刺
Basashi

大学コンソーシアムの活動

The Consortium Activities
大学国际财团熊本的活动

人吉球磨の文化と蔵めぐり
One day cultural trip to Hitoyoshi 人吉一日游



人吉の球磨焼酎作りと歴史を学びました。
Visit to the traditional Kuma Shochu Brewery in Hitoyoshi.
学习人吉的球磨烧酒制作和历史

食品サンプル制作体験
Food sample craft experience
体验制作精巧食品样品

日本の食品サンプル
作りを体験しました。
Making wax food sample
尝试制作食品样品。



日本料理体験
Japanese cooking experience
日本料理体验

日本のおせちの料理体験と
試食をしました。
Cooking and tasting of the
Japanese New Year dishes.
尝试制作了日本新年菜并进行了试吃。



おてもやん総おどり
Otemoyan Dance Festival 熊本歌舞舞会



たくさんの留学生が
熊本の夏祭の
"おてもやん総おどり"
に参加しています。
International students
may join our Otemoyan
dance team for the local
summer festival.
每年都有很多留学生来参加
熊本的夏日祭典"歌舞舞会"

熊本城でお花見
Cherry blossom viewing in Kumamoto Castle 熊本城赏樱



桜の下でおしゃべりしながら、お弁当を食べます。
Chatting, eating, and drinking under sakura trees is fun!
在樱花树下一边畅谈一边享受美食,非常开心。

阿蘇への日帰り旅行
One day trip to Aso 阿苏一日游



日本人学生が企画した留学生おもてなし
企画で、熊本の歴史を学びます。
Japanese students take international students to
visit historic areas in and around Aso.
日本学生为了方便留学生学习熊本历史而策划的
阿苏一日游。

留学生のための就職セミナー
Job Hunting Workshop 面向留学生的就业研讨会



日本での就職について学びます。
各大学で様々な就職サポートを受けることができます。
Guidance for international students about job hunting in Japan
学习在日本就业的相关知识。各大学能提供各种各样的就业支援。